

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Бергарева 5</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Миланер Ерменд својд. ижедој</i>
Занимање — Zanimanje	<i>и - а - 1910. едучов.</i>
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	
Завичајна општина, срез, земља — Žavičajna opština, srez, zemlja	<i>Секшид</i>
Брачно стање — Bračno stanje	<i>Кашера Модарење</i>
Вера — Vera	<i>Петитод и Сатер јој Реденбер.</i>
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дете Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

8-11-933

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
8-V-33	Вардарско.	5	Вардарско/Земун		
2-V-33	Чвекелска	51.	Тросе Бела		
5-V-33	Кч. Милана	38	Мексимовић Нина		
4-V-33	Тризренско	4/II	Тен. Тосе	8-III-33	Сеница
7-V-34	Шилова Бела	1/II	Мурин Јосиф		
12-V-35	Стрес. Мас. Шри.	38	Јурић Радослав		
11-IX-35	Мешко Косовит.	3/II	Беловић Бела	31-X-35	Сеница
13-V-38	Дрени. Шри	5/II	Милошковић		
17-III-38	Милош	5	Јурић Јосиф		
12-V-38	Земунска	1/II	Вардарско/Земун		
1-V-39	Мешко Косовит.	3/II	Беловић Бела	5-III-39	Сеница
28-X-39	Будина Слава	3	Матић Снеж		
10-V-40	Вардарско	2	Мерингер Камица	15-III-40	Сеница
6-III-40	Авалска	2	Кашица Морица	20-III-40	-
29-IV-40	Авалска	2	Мерингер Камица	10-V-40	-
19-IX-40	Кривошце	13	Мурин Јосиф		
16-X-40	Мешко Косовит.	5	Ковачевић Мерица	25-X-40	Сеница
6-III-40	Шеразур	5/II	Мерица Ковачевић	1-III-41	Сеница
8-III-41	Шеразур	5/II	Мерица Ковачевић	4-IV-41	Сеница